

## **Title**

Inclusive Language in Polish Media: A Corpus Linguistics Approach to Analysing Gender-Neutrality in Left-Wing and Right-Wing Publications

## **Authors**

Maria Bolek, Finka Heynemann

Corpus linguistics (3201-LST-CL)

## **Introduction**

The aim of this study is to compare two types of Polish media texts in terms of inclusive language. The assumption is that left-wing leaning texts will feature more expressions of such language; an additional aim is to check whether more right-wing leaning publications also contain inclusive language features, and if yes – to what extent.

Polish is a language rich in gender-specific grammatical forms, with nouns, pronouns, adjectives, and many verbs carrying explicit gender information. This characteristic poses challenges for inclusivity, particularly when addressing or referring to groups of people. Traditionally, the masculine form has been the default, which has led to concerns about exclusion and representation. In response, there is a growing trend towards more inclusive language practices. Efforts to promote inclusivity range from avoiding gendered forms altogether to using both masculine and feminine forms in communication. Additionally, there is a push towards adopting new grammatical structures that are gender-neutral and inclusive, especially for non-binary individuals.

In light of these linguistic shifts, there is a rising demand in the business and non-profit sectors for workshops and training sessions on inclusive language. These educational initiatives aim to foster environments that are respectful and acknowledging of all gender identities. Concurrently, academic and practical research into inclusive language is expanding, offering new insights and strategies

for addressing the challenges associated with gender in communication. This growing body of work not only informs policy and practice but also contributes to broader discussions about equality and diversity in society.

The employment of gender-inclusive language has ignited considerable debate across the political spectrum. Individuals and groups with left-leaning ideologies generally advocate for its use, recognizing the importance of inclusivity and representation in language. On the other hand, many authors and publishers with right-wing or conservative affiliations are often critical of these changes, preferring to adhere to traditional language structures, which typically default to masculine forms.

This study aims to examine the hypothesis empirically that mainstream publishers with left-wing orientations are more inclined to adopt and use modern, gender-inclusive forms in their publications compared to their right-wing counterparts. By analysing the language used by these publishers, the study seeks to provide insights into how ideological leanings might influence linguistic choices and the broader acceptance of gender-inclusive language practices within the publishing industry.

## **Corpus details**

A corpus of text from two publishers has been compiled using the Sketch Engine tool. The texts were uploaded using Sketch Engine's Text from Web feature, and individual links were scraped using a Python script that utilizes the BeautifulSoup library, a package designed for parsing HTML and XML documents. This method allows for efficient extraction and manipulation of web data for linguistic analysis.

The first subcorpus is made of the right-wing media outlet "Fronda" texts, with ca. 61,840 words. This publisher is considered conservative and right-wing<sup>1</sup>. This subcorpus consists of ca. 62,000 words.

---

<sup>1</sup> <https://www.fronda.pl/a/porta-frondapl-wiceliderem-portali-prawicowych,17318.html> [DOA 21.12.2023]

The second subcorpus consists of articles published by “Oko.press”, an independent outlet focusing on investigative journalism, political and social issues, with a left-leaning profile<sup>2</sup>. It consists of ca. 75,500

The average length of a “Fronda” article is about 4 times smaller than the average length of “Oko.press” articles. Hence, more articles were added to reach an acceptable balance of tokens coming from both outlets.

In total, the corpus consists of around 137,500 words.

COUNTS ⓘ	
Tokens	167,522
Words	136,921
Sentences	10,438
Paragraphs	4,518
Documents	182

## Keywords

### 1. Keywords for each subcorpus

When analysing keywords for each subcorpus, notable distinctions emerge. In the case of “Fronda”, a clear conservative orientation is evident, with a significant emphasis on topics related to religion. This emphasis on religious subjects stands out in comparison to the reference corpus of conventional Polish. However, there are no indications of inclusive language in the keywords associated with “Fronda”.

---

<sup>2</sup>

<https://www.wirtualnemedia.pl/artykul/ruszyl-serwis-oko-press-patrzacy-na-rece-wladzy-w-redakcji-dziennikarze-z-gw-polityki-tvn-i-tok-fm>



Lemma	Lemma	Lemma	Lemma	Lemma
1 paruzja	21 kosiniak-kamysz	41 brescii	61 printy	81 ursulą
2 lavmag	22 nierząd	42 opętanie	62 zorganizowanej	82 śledź
3 damazy	23 bosak	43 adventus	63 frankowy	83 medycznie
4 kpo	24 dropshipping	44 gądecki	64 krasnodębski	84 kep
5 exposé	25 chanukowy	45 samospalenie	65 gawkowski	85 liberiusz
6 expose	26 antykościół	46 okultyzm	66 aborcja	86 egzorcyzm
7 guadalupe	27 holownia	47 iuris	67 donald	87 niekontrowersyjny
8 eugeniczny	28 salij	48 leyen	68 braun	88 miziński
9 prestashop	29 tekieli	49 witomiński	69 roraty	89 g7
10 adwent	30 egzorcysta	50 wróżbiarstwo	70 amy-jill	90 nieplodność
11 piżama	31 ekpc	51 libicki	71 kwaczkow	91 zbawca
12 fronda	32 levine	52 cbśp	72 ułaskawić	92 prokreacja
13 traktatowy	33 marika	53 księga powtórnego prawa	73 gundiajew	93 wiatrakowy
14 izajasz	34 wstawienniczy	54 kłeczek	74 verlinde	94 synagogalny
15 strickland	35 etpc	55 zlorzeczyć	75 becciu	95 elastanu
16 screenshot	36 tusk	56 podkomisja	76 dziemianowicz-bąk	96 cyryl
17 szynkowski	37 kosiniaka-kamysza	57 nowacka	77 kotula	97 obrzydliwość
18 bodnar	38 antykościółca	58 parenthood	78 kpł	98 ugandyjski
19 chanuka	39 wróżbita	59 planned	79 uganda	99 kisić
20 nagłość	40 heschela	60 kiszony	80 dropshippingu	100 jaspers

### Keywords for “Fronda” subcorpus

Conversely, when examining “Oko.press”, the presence of inclusive language becomes evident even within the keywords themselves. Notably, there is a prevalence of feminine forms of human nouns, particularly in titles, such as “socjolożka”, “psycholożka”, “pastorka”, “wicenaczelną”, and “redaktorka”. This suggests that these feminine forms appear more frequently in “Oko.press”, indicating a deliberate effort to use gender-inclusive language that includes women. Additionally, the presence of the word “uchodźczy” is notable, as it is part of the osobatyw (for explanation of this term see next part) construction, such as “osoba uchodźcza”, which is a typical employment in inclusive language.

This analysis underscores the distinct linguistic and editorial approaches of these two media outlets, with “Fronda” leaning towards conservatism and religiosity, while “Oko.press” demonstrates a commitment to inclusive language, particularly in the recognition and representation of women.

oko x

SINGLE-WORDS ✓ MULTI-WORD TERMS ✓

reference corpus: Polish Web 2019 (p1TenTen19) (Items: 8,818)

Lemma	Lemma	Lemma	Lemma	Lemma	Lemma
1 facebookuodostępnij ...	18 bodnar ...	35 mównica ...	52 kosiniak-kamysz ...	69 dadaj ...	86 aws ...
2 newsuodostępnij ...	19 neosędziów ...	36 pressilustracja ...	53 <u>psycholożka</u> ...	70 publicystka ...	87 pochopień ...
3 twitterzeuodostępnij ...	20 balawajdra ...	37 jewhenija ...	54 rozsierzcić ...	71 nikita ...	88 dziesięciminutowy ...
4 plfot ...	21 kyryto ...	38 <u>pastorka</u> ...	55 tusk ...	72 langer ...	89 zgwałcić ...
5 balawajder ...	22 neo-krs ...	39 <u>wicenaczalna</u> ...	56 kucharskail ...	73 orlen ...	90 dwutlenek ...
6 holownia ...	23 zuchowicz ...	40 wicenaczalny ...	57 pressil ...	74 afpof ...	91 wrzosek ...
7 press ...	24 gigaton ...	41 azyl ...	58 emif ...	75 neosędziowie ...	92 dwutygodnik ...
8 dziadosz ...	25 <u>uchodźczy</u> ...	42 praworzędność ...	59 nahida ...	76 kirche ...	93 ścigaj ...
9 mirys ...	26 ruslan ...	43 cecilia ...	60 zaskoczy ...	77 nettetal ...	94 iga ...
10 obajtk ...	27 exposé ...	44 wotum ...	61 kucharska ...	78 switlana ...	95 <u>redaktorka</u> ...
11 berenda ...	28 przyłębskiej ...	45 asyl ...	62 poręba ...	79 konarzewska ...	96 ołeksandra ...
12 ziobro ...	29 czarnek ...	46 porzycki ...	63 pilecki ...	80 konstytucjonalista ...	97 donald ...
13 kamińś ...	30 obajtkiem ...	47 charkowski ...	64 omnia ...	81 fm ...	98 szynkowski ...
14 anhelina ...	31 ziemiec ...	48 antyprzemocowa ...	65 błaszczak ...	82 dubliński ...	99 miesięcznica ...
15 kopertowe ...	32 dziuba ...	49 isw ...	66 polityczka ...	83 bamf ...	100 słuchalność ...
16 stambulski ...	33 morawiecki ...	50 obajtek ...	67 etpcz ...	84 lesbos ...	
17 rmf ...	34 <u>socjolożka</u> ...	51 genderowy ...	68 współzakładał ...	85 dwutygodniowy ...	

Rows per page: 100 1–100 of 1,000 1 / 10

Keywords for “Oko.press” subcorpus

jechałam do tych "okropnych" osób **uchodźczych** i chcę im pomóc

s>Po przeżyciach z obozu dla osób **uchodźczych** nauczyłam się

m twój "przeskok" z obozu dla osób **uchodźczych** do szkoły.</s>

Example of concordances for the collocation “osoba” + “uchodźczy”

## 2. Use of the lemma “osoba” – focus of WordSketch analysis

One of the most common ways to refer to a group of people in Polish in a gender-neutral way – avoiding both non-inclusive default masculine forms, and gendered terms made by adding feminine forms – is to use the so called *osobatywy*<sup>3</sup>. These are expressions based on the word “osoba” (“person”), usually followed by an active adjectival participle. The usage of such expressions might be an indicator of attempts at inclusive, gender-neutral language.

<sup>3</sup> <https://zaimki.pl/osobatywy>

The lemma “osoba” was found 262 times, 74 in “Fronda” texts (28%), and 188 times (72%) in “Oko.press”.

8	<input type="checkbox"/>		oko.press	ając z trollami czy hejterami, tak naprawdę nie rozmawiam z nimi, tylko pokazuję <b>osobom</b> czytającym, jak rozbrajać nienawistne komentarze i jak weryfikować fakty – mówi
9	<input type="checkbox"/>		oko.press	nim doświadczenia?</s><s>Alina Czyżewska*: Z czasu, gdy byłam w obozie dla <b>osób</b> uchodźczych, na Lesbos.</s><s>To były wakacje 2017 i 2018 roku.</s><s>Pisała

Since the words “osoba” might be used naturally without it being an attempt to construct inclusive expressions, it is worth noting that this lemma is found as a part of an osobatyw expression in “Fronda” texts as well. This might indicate the growing popularity and naturalness of its usage.

2	<input type="checkbox"/>		fronda.pl	ine z użyciem środków całkowicie bezpiecznych dla ludzi w każdym wieku, w tym <b>osób</b> starszych czy małych dzieci, a także zwierząt domowych.</s><s>Mowa o pyretroli
3	<input type="checkbox"/>		fronda.pl	raw bez konieczności przemieszczania się po całym mieście.</s><s>Wygoda dla <b>osób</b> podróżujących w celach biznesowych – hotele w centrum są często wybierane ze
4	<input type="checkbox"/>		fronda.pl	ziennie rano serwowane są bufetowe śniadania.</s><s>To doskonale miejsce dla <b>osób</b> szukających komfortowego zakwaterowania w dogodnej lokalizacji blisko centrum
5	<input type="checkbox"/>		fronda.pl	ych lub już niepotrzebnych książek?</s><s>W dzisiejszych czasach coraz więcej <b>osób</b> poszukuje okazji, by wzbogacić swoje domowe biblioteczki o kolejne tytuły, nie wy

A more in-depth analysis of this case will be presented later in the active adjectival participle section.

## WordSketch, Collocations and Concordations

### 2. Reader addressing (second-person singular and plural)

One of the many instances of grammatical forms including gender information is direct speech and addressing (most likely the reader) in the second-person singular and plural; while the present tense remains gender-neutral, the past tense morpheme does mark gender, too.

In an attempt to find these, a search for such forms, a search of verbs ending with “-eś” and “-aś” was performed. The latter gave no results; the former gives four hits (one of them a false find). Two of them were found in the “Oko.press” subcorpora, one in Fronda; all seem to be, however, citations.

1	<input type="checkbox"/>		oko.press	Przecież jesteś młodym, silnym mężczyzną.</s><s>W Polsce mówi się, że <b>powinieneś zostać</b> i walczyć o swój kraj.</s><s>W listach opisywałam to, co usłyszałam – na f
2	<input type="checkbox"/>		oko.press	ś ofiar, a nie wokół bohaterów, inaczej niż na przykład Litwa, w której każda <b>wieś ma</b> muzeum ruchu oporu.</s><s>A my chodzimy do Kamienia Katyńskiego albc
3	<input type="checkbox"/>		oko.press	regularnie kontrolowane.</s><s>Jeżeli jesteś oskarżony o handel ludźmi, to <b>powinieneś mieć</b> zakaz prowadzenia takiej działalności w przyszłości.</s><s>To samo dotyc
4	<input type="checkbox"/>		fronda.pl	wością, czyż sprawiedliwość nie zniszczyłaby grzesznika?</s><s>Ponieważ <b>mogłeś oglądać</b> Mnie twarzą w twarz, niech twoje oblicze będzie łagodnością, kiedy moje bę

Similarly, the search for second-person plural verbs in the past tense resulted in only one hit for the masculine form “-liście”, which turned out to be a citation. No results were found for the feminine “-łyście”.

Likewise, a search was made for the compound future form “będziesz” and “będziecie”, which might include gender markers (“będziesz robił”). The results were all citations (mostly from the Bible).

In another try to look for gendered addressing expressions, a search for vocatives was made, in an attempt to find expressions like “czytelniku” (“dear reader”). This search turned out to be inaccurate, with Sketch Engine marking over 400 various forms as vocative, but falsely; a manual check showed not a single vocative directed at the reader.

121	<input type="checkbox"/>	🔍 oko.press Z najnowszych informacji wynika, że nie tyle chodzi o oddzielny resort, ile biuro <b>ministry</b> ds. równości przy Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.</s><s>"Kpina z polskich
122	<input type="checkbox"/>	🔍 oko.press tylko zmiana flagi narodowej jednego kraju na inną.</s><s>Okupacja to tortury, <b>deportacje</b> , przymusowe adopcje, zakazy identyfikacji, obozy filtracyjne, masowe groby.</
123	<input type="checkbox"/>	🔍 oko.press aruszać porządek światowy i dyktować swoje warunki.</s><s>Jeśli wygra, inni <b>dyktatorzy</b> pójdą w jego ślady.</s><s>I otrzymamy świat, w którym życie będzie niebezpie
124	<input type="checkbox"/>	🔍 oko.press tylko zmiana flagi narodowej jednego kraju na inną.</s><s>Okupacja to tortury, <b>deportacje</b> , przymusowe adopcje, obozy filtracyjne, masowe groby.</s><s>Trwały pokój t
125	<input type="checkbox"/>	🔍 oko.press telniczkom i Czytelnikom "pożywienie dla myśli" – analizy, wywiady, reportaże i <b>multimedia</b> , które pokazują znane tematy z innej strony, wytrącają nasze myślenie z utarty

This might be because of the very nature of the text compiled, where directly addressing the reader is not common, not because of the risk of exclusive language use, but rather due to the neutral, informative way of writing news articles.

### 3. \_ and / characters

Another way of using inclusive language, especially in written texts, is the use of the / and \_ characters. There are many ways of incorporating these characters:

- a) nauczyciel/ka or nauczyciel\_ka (masculine lemma + character + feminine morphem)
- b) ginekolog/ginekolożka (rarely: ginekolog\_ginekolożka, especially if the feminine morphem changes the stem of the lemma)

The search for the underscore character yielded no results.

The search for the slash character provided several results, mostly in the context of actually dividing some information (for example in signatures or metadata). However, there were two contexts in which the slash was used for preserving gender inclusive language:

*Zwłaszcza że – jak już nie raz podkreślaliśmy – średnie zarobki nauczycielek / li w gminie liczy się razem z nadgodzinami, co – dodajmy – wydaje się sprzeczne z pilnowaniem...*

. I piszemy o błędach poznawczych, które sprawiają, że jesteśmy bezbronni wobec kłamstw. Tylko czy naprawdę jesteśmy? Nad tym też się zastanowimy. Wyłączną odpowiedzialność za wszelkie treści wspierane przez Europejski Fundusz Mediów i Informacji (European Media and Information Fund, EMIF) ponoszą autorzy / autorki i nie muszą one odzwierciedlać stanowiska EMIF i partnerów funduszu, Fundacji Calouste Gulbenkian i Europejskiego Instytutu Uniwersyteckiego (European University Institute). Rocznik 1976. Od dziecka przeglądał encyklopedie i już mu tak zostało. Skończył anglistykę, a o naukowych odkryciach pisał w "Gazecie Wyborczej"

Both instances occurred in "Oko.press".

## 4. Active adjectival participle

a_modifier	
dawać	...
poszukiwany	...
popadać	...
odchudzać	...
chory	...
wróżyc	...
głosić	...
skazać	...
działać	...
znać	...
przebywać	...
żyć	...
wrogi	...
odpowiedzialny	...
pozostały	...
św.	...
powołać	...
realny	...
żywy	...

który może łatwo porównać doświadczenia **osób dających** świadectwo z własnymi

iojej dawnej wspólnoty, która towarzyszyła **osobom dającym** świadectwo na różnego

>Doskonałe dla **osób odchudzających** się Wysoka zawartość

- "Odwoływanie się do samobójcy, **osoby chorej**, to wyjątkowo obrzydliwe zachowanie.<

także o zwracanie się do różnego rodzaju czarowników, **osób wróżących** z kart, it

może dziś ktoś uzna **osobę głoszącą** świadectwo za szaleńca

został umieszczony na liście **osób poszukiwanych** .

WordSketch for "osoba" + a\_modifier in "Fronda" subcorpus with concordance examples.

In right-leaning publications such as "Fronda", the classic usage of adjectival participles like "osoba dająca" and "osoba poszukiwana" demonstrates an adherence to traditional language structures. These forms, indicative of the language's long-standing traditions, underscore the inherent flexibility and adaptability of Polish



language constructs. Despite criticisms from conservative media that contemporary forms of inclusive language, or *osobatywy*, are a form of “newspeak”, the prevalent use of classic “osoba” + adjectival participle constructions in these outlets highlights that such structures are not novel but deeply ingrained in the Polish language. The presence of phrases like “osoba chora” (sick person) further illustrates that the language has long utilized the “osoba” + adjective/participle format to describe various human conditions and behaviours.

↔		☰	🔍	✕
a_modifier				
prywatny	...			
tys.	...			
doznawać	...			
uczniowski	...			
hejtujących	verb	...		
czytać	...			
małoletni	...			
pełnić	...			
szukać	...			
obcy	...			
konkretny	...			
oszukać	...			
krzywdzić	...			
dotknąć	...			
ubiegać	...			
zgłaszać	...			
wywodzić	...			

wet odwagi pozwać mnie jako **osoby prywatne**. Woleli  
 /ch sprawach? Jestem **osobą prywatną** i nie mam powc  
 wiedzieć, że nie do końca jest **osobą prywatną**, ale Balawajde  
 szkole? Co słyszą **osoby uczniowskie**?  
 >Mówię o hejcie ze strony **osób uczniowskich**,  
 ś ludziom, którzy – zdaniem **osób hejtujących** –  
 y i prywatne wiadomości od **osób hejtujących**.  
 craczania kompetencji przez **osoby pełniące** funkcje publi  
 zeń jako prokurator. **Osoby pełniące** najwyższe fu  
 i przyjmującego, jak i dla samych **osób migrujących** – i

WordSketch for “osoba” + a\_modifier in “Oko.press” subcorpus with concordance examples.

In contrast, progressive outlets like “Oko.press” leverage *osobatywy* to forge new paths in linguistic inclusivity. By introducing forms like “osoba uczniowska” and “osoba hejtująca”, they actively engage language as a tool for societal change, pushing the boundaries of linguistic norms to reflect and promote inclusive values.

This innovative use of language signifies a broader cultural shift toward embracing and celebrating diversity.

The *osobatyw* form is only part of possible inclusive structures, some of them posing problems as new grammatical forms of following words are more and more popular.

A clear example is the mentioned earlier “osoba” or “osoby”, followed by an active adjectival participle. By using this expression, the feminine gender of the participle is matched to the gender of the lemma “osoba”, which in itself is as inclusive as it gets. An example would be “osoby hejtujące” or “osoba czytająca”.

The challenging aspect of these forms is that not only a participle can be used, but also adjectives, and some of them tend to be newer forms of neologisms constructed specifically for gender inclusivity. Some such examples are “osoby uczniowskie” or “osoby uchodźcze”, where the usual default masculine forms would be “uczniowie” and “uchodźcy”.

### **Osobatywy vs. simple structure: “osoba” + adjectival participles**

In Polish, the distinction between *osobatywy* and simple adjectival participles reflects nuances in how language is used to describe individuals and their roles or actions. Understanding the difference between “osoba uczniowska” and “osoba ucząca się” can provide a clearer insight into these nuances.

#### **Osobatywy (e.g., “osoba uczniowska”):**

- Osobatywy are a specific construct in Polish where “osoba” (person) is combined with a noun or adjective to describe a person’s role, characteristic, or identity.
- In the example of “osoba uczniowska”, the word “uczniowska” is an adjective derived from “uczeń” (“student”). It describes the person as having student-like qualities or as affiliated with students, possibly reflecting a broader or more abstract student identity rather than a direct action.
- The term “uczniowska” does not directly come from an active verb but rather from a noun, giving it a more static and identity-focused connotation.

#### **Simple structure: “osoba” + adjectival participle (e.g., “osoba ucząca się”):**

- Simple adjectival participles are more straightforward, typically formed by combining an active verb with the noun “osoba” to describe someone currently performing the action.
- “Osoba ucząca się” literally translates to a person who is learning or studying. Here, “ucząca się” is a participle form of the verb “uczyć się” (to learn or to study), directly indicating an ongoing action or state.
- This form is more dynamic and action-oriented. It specifies the activity the person is engaged in at the moment, focusing on the action rather than the identity or affiliation.

Osobatywy can be both created with adjectives stemming from nouns (“osoba hejterska”) or in a pattern similar to simple adjectival participles (“osoba hejtująca”). Some of the modern ways of creating osobatywy arose in the Polish language as a linguistic adaptation to more fully express the complexities of identity and condition beyond active participation. Not every “osoba” (“person”) is actively engaged in an action at every moment, and thus, these constructions allow for the description of a person’s more enduring properties, status, or situations. For example, “osoba studencka” conveys not just the action of studying but a broader student identity or status, encompassing aspects like belonging to a student community or being in a phase of life centred around education.

The use of the newer constructions (“osoba uczniowska”) in “Oko.press” and the lack of it in “Frona”, with only classic constructions, indicate that the intention of the writers of both titles differ. One is to be more inclusive, the other is simply to write according to the rules of the Polish language, without any ideological agenda behind it.

1	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Oko.press</a> iając z trollami czy hejterami, tak naprawdę nie rozmawiam z nimi, tylko pokazuję <b>osobom</b> czytającym, jak rozbrajać nienawistne komentarze i jak weryfikować fakty – mówi
2	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Oko.press</a> : nim doświadczenia?</s><s>Alina Czyżewska: Z czasu, gdy byłam w obozie dla <b>osób</b> uchodźczych, na Lesbos.</s><s>To były wakacje 2017 i 2018 roku.</s><s>Pisała
3	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Oko.press</a> </s><s>Opowiadałam o osobach, które poznałam.</s><s>Co załam tak rozpałało <b>osoby</b> hejtujące?</s><s>Hejt dotyczył głównie tego, że ja – polska dziewczyna – pojechałam do tych “okropnych” <b>osób</b> uchodźczych i choć im pomagać.</s><s>Treść relacji nie miała znaczenia.</s><s>
4	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Oko.press</a> :tyczył głównie tego, że ja – polska dziewczyna – pojechałam do tych “okropnych” <b>osób</b> uchodźczych i choć im pomagać.</s><s>Treść relacji nie miała znaczenia.</s><s>
5	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Oko.press</a> :m nikt nie odczuwa strachu.</s><s>A jak to wygląda w szkole?</s><s>Co słyszają <b>osoby</b> uczniowskie?</s><s>Powtarzane od lat: “Masz być taka czy taki jak inni, nie może

Another use of “osoba” occurs to avoid the gendered “ktoś” and “ten” pronouns.

In the Polish language, the use of traditional adjectival participles and the innovative osobatywy highlights a linguistic evolution reflecting societal values. Classic

structures like “osoba dająca” in conservative publications adhere to traditional norms, emphasizing the language’s historical continuity, while progressive outlets like “Oko.press” adopt *osobatywy* (e.g., “osoba uczniowska”) to foster inclusivity, reflecting a broader cultural shift towards embracing diversity. This linguistic adaptation, which includes the use of gender-inclusive particles and neologisms, signifies a dynamic interplay between maintaining linguistic heritage and embracing societal changes, thus showcasing the flexibility and responsiveness of the Polish language to changing social dynamics.

## **5. Other forms of inclusivity for further research**

Our corpus, encompassing only a fraction of the press, does not capture the entire scope of inclusive language forms present in general press discourse. Further research into the topic of inclusive language forms in Polish would greatly benefit from an enlarged corpus that encompasses a broader range of press and linguistic sources. Expanding the corpus would likely reveal a more comprehensive array of innovative structures, such as “-szcze”, “-rze”, “-cze”, “-o”, “-um”, and “.\*łom”, and provide deeper insights into their prevalence and usage. With a larger and more diverse dataset, researchers could more accurately assess the impact and evolution of these inclusive forms within the Polish language, contributing to a better understanding of linguistic trends and societal shifts towards inclusivity.

## **Summary**

The analysis highlights a notable contrast in linguistic inclusivity between “Oko.press” and “Fronda”. “Oko.press” demonstrates a strong commitment to inclusivity through the use of various strategies, while “Fronda” adheres to a more conservative linguistic approach. This divergence in their editorial stances and linguistic choices underscores the significant difference in how they embrace inclusive language. Additionally, our initial assumption that left-leaning media would utilize more inclusive language than their right-leaning counterparts was validated, even though the extent of this difference was not as pronounced as initially anticipated.

## Sources

<https://www.fronda.pl/a/portal-frondapl-wiceliderem-portali-prawicowych,17318.html>

<https://edukacja.um.warszawa.pl/documents/66399/34359048/Nier%C3%B3wno%C5%9B%C4%87+p%C5%82ci+w+j%C4%99zyku+Poradnik+dla+nauczycielek+i+nauczycieli.pdf/bdbeed94-0ad2-4259-9ada-832c86a8dcee?t=1674210912389>

<https://www.wirtualnemedial.pl/artykul/ruszyl-serwis-oko-press-patrzacy-na-rece-wladzy-w-redakcji-dziennikarze-z-gw-polityki-tvn-i-tok-fm>

<https://zaimki.pl/osobatyw>